

Esto es lo que usted puede hacer para ayudar a SOCR resolver su queja

- Favor de hacer todas sus citas con nosotros de antemano, y llegue a su cita programada a tiempo.
- Avisenos de cualquier cambio a su dirección o número de teléfono. Díganos si no va a estar disponible por más de 2 semanas.
- Proporcione a su investigador los detalles del incidente(s), nombres y números de teléfono de los testigos, y copias de los documentos que apoyan su cargo.

Quizá usted esta pensando...

¿Cuándo debo de registrar una queja?

¡Tan pronto posible despues del incidente(s)! SOCR no puede aceptar casos que son de más de 180 dias.

Si registro una queja ¿serán hechos públicos todos los detalles?

Nó se puede ceder ninguna información mientras un caso esta abierto. Despues de que se cierra un caso, alguna información se puede compartir, pero solamente si hay un pedido escrito específico de divulgación pública.

¿Qué si toman represalias en contra de mi despues de que registre una queja?

Las represalias son ilegales. Si ocurre, usted puede registrar otra queja. El SOCR investiga quejas involucrando represalias y hostigamiento, a pesar de la resolución de la queja original.

La Ciudad de Seattle investiga alegaciones de discriminación en:

- Viviendas
- Empleo
- Servicios Públicos
- Contratos

La discriminación ilegal puede estar ocurriendo si se le trata diferente de otros a causa de su:

- Raza
- Color
- Sexo
- Religión
- Edad
- Credo
- Linaje
- Ideología política
- Orígen nacional
- Estado civil
- Estado de padres
- Orientación sexual
- Incapacidad
- Género
- Uso de perro guía o animal de servicio
- Uso de certificado de Sección 8



Si su experiencia ocurrió dentro de los pasados 180 dias, pase por aqui o llámenos.

Oficina de Derechos Civiles de la Ciudad de Seattle

(206) 684-4500 TTY (206) 684-4503

700 3rd Ave., Suite 250

Seattle, WA 98104-1849

www.cityofseattle.net/civilrights

Se le puede hacer disponible la información en formato alternativo a su pedido.

Spanish 2/02

Discriminación.

¿Basta ya?

Registrando una Queja con la Oficina de Derechos Civiles de la Ciudad de Seattle

Una guía de paso a paso



City of Seattle
Greg Nickels, Mayor

Oficina de Derechos Civiles de la Ciudad de Seattle

Germaine W. Covington, Director

(206) 684-4500 TTY (206) 684-4503

700 3rd Ave., Suite 250

Seattle, WA 98104-1849

www.cityofseattle.net/civilrights

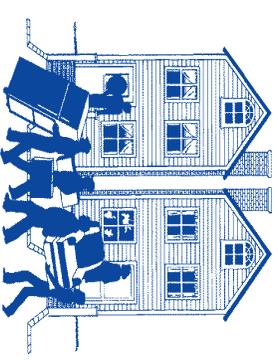
REPORTANDO LA DISCRIMINACIÓN: PASO-A-PASO

1. Comuníquese con nosotros

Llame o venga a nuestra oficina para hacer una cita.

2. Díganos su historia

Explique a nuestro investigador de ingreso porque usted cree que fue discriminado.



3. Usted registra la queja

Si los datos de su caso merecen una investigación completa, prepararemos un cargo oficial para que usted lo firme. La decisión final de registrar el cargo es de usted.

Referencia:

Si su caso no califica para nuestra investigación, lo referiremos a otra agencia que le pueda ayudar.

4. Nosotros investigamos su caso

- Usted firma los papeles de los cargos.
- El SOCR se comunica con el “Respondedor” - la persona o el grupo que usted está acusando de discriminación.
- Un investigador se reúne con usted para revisar su caso en detalle.
- El investigador conduce entrevistas y junta la evidencia.

Llegando a un acuerdo:

A cualquier tiempo durante la investigación, el SOCR le puede ayudar a usted y al Respondedor a resolver el caso por medio de nuestro Proceso de Resolución Facilitada.

5. Resultados de casos

Maneras en que puede cerrarse su caso

“**Causa Razonable**” – El SOCR encuentra que la evidencia apoya su cargo de discriminación ilegal.

“**No Existe Causa Razonable**” – El SOCR encuentra que no hay suficiente evidencia para apoyar su reclamo de discriminación.

Remedios: Si el SOCR encuentra “causa razonable”, trabajaremos con usted para decidir el mejor remedio para su caso. Los remedios pueden incluir pago de renta anterior, entrenamiento obligatorio para la gerencia y empleados, etc.

El trabajo que proporcionó la base para esta publicación fue apoyada por fondos bajo una Concesión del Departamento de Viviendas y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos.

El autor y editor son los únicos responsables del contenido, que no necesariamente refleja el punto de vista del Gobierno.

Convenio – Usted y el Respondedor firman un acuerdo negociado, el cual puede incluir remedios.

Abandono – Usted retira su cargo.

Conclusión Administrativa – Cierra el caso si no podemos completar la investigación, o si usted decide registrar su caso en un tribunal.

Nuestras oficinas son accesibles a personas con incapacidades.